

Durch das Jahr 2023

Feste, Feiertage und Termine • Uroczystosci, święta i daty

Festivals, svátky a data

Sachsen (Deutschland)
Saksonia (Niemcy)
Sasko (Německo)

Niederschlesien (Polen)
Dolny Śląsk (Polska)
Dolní Slezsko (Polsko)

Tschechien
Česky
Česko

01.	Neujahr	Nowy Rok	Nový rok
06.	Heilige Drei Könige	Trzech Króli	Tri kráľové
21.		Dzien Babci (Omatag)	
22.		Dzien Dziadka (Opatag)	
25.	Vogelhochzeit		Plačí svatba

14.	Valentinstag	Walentynki	Den sv. Valentýna
16.		Trusty Czwartek (Fetter Donnerstag)	
21.	Internationaler Tag der Muttersprache	Międzynarodowy Dzień Języka Ojczystego	Mezinárodní den mateřského jazyka
21.	Fasnacht	Ostaiki	Masopust
22.	Aschermittwoch	Środa Popielcowa	Popeleční středa

08.	Internationaler Frauentag	Dzień Kobiet	Mezinárodní den žen
-----	---------------------------	--------------	---------------------

01.		Prima Aprilis (April, April)	
06.	Gründonnerstag	Wielki Czwartek	Zelený čtvrtek
07.	Karfreitag	Wielki Piątek	Velký pátek
09.	Ostersonntag	Wielkanoc	Velikonoční neděle
10.	Ostermontag	Poniedziałek Wielkanocny	Velikonoční pondělí

01.	Tag der Arbeit	Święto Pracy	Svátek práce
02.		Święto Flagi (Tag der Flagge)	
03.		Święto Konstytucji 3. Maja (Tag der Verfassung)	
08.			Den vítězství (Tag des Sieges)
09.	Europatag	Dzień Europy	Den Evropy
14.	Muttertag		Den matek
18.	Christi Himmelfahrt / Vatertag	Wniebowstąpienie Pańskie	Nanebevstoupení Krista / Den otců
26.	Tag des Nachbarn	Dzień Sąsiada	Den sousedů
26.		Dzień Matki (Muttertag)	
28.	Pfingstsonntag	Zielone Świątki	Svatodušní neděle
29.	Pfingstmontag		Svatodušní pondělí

01.	Internationaler Kindertag	Międzynarodowy Dzień Dziecka	Mezinárodní den dětí
08.	Fronleichnam	Boże Ciało	Boží tělo
23.		Dzień Ojca (Vatertag)	

05.			Den slovanských věrozvěstů Cyrila a Metoděje (Tag der Slawenapostel Kyrill und Method)
06.			Den upálení Mistra Jana Husa (Gedenktag für Jan Hus)

15.	Maria Himmelfahrt	Wniebowzięcie Najświętszej Maryi Panny	Nanebevstoupení Panny Marie
-----	-------------------	--	-----------------------------

20.	Weltkindertag	Międzynarodowy Dzień Dziecka	Světový den dětí
26.	Europäischer Tag der Sprachen	Europejski Dzień Języków	Evropský den jazyků
28.			Den české státnosti (Tag der tschechischen Staatlichkeit)
30.		Dzień Chłopaka (Jungentag)	

01.	Erntedankfest	Dożynki	Dožínky
03.	Tag der deutschen Einheit		
14.		Dzień Nauczycieli / Dzień Edukacji Narodowej (Tag der Lehrerinnen und Lehrer / Tag der nationalen Bildung)	Den vzniku samostatného Československého státu (Gründungstag des eigenständigen tschechoslowakischen Staates)
28.			
31.	Reformationstag		

01.	Allerheiligen	Wszystkich Świętych	Všech svatých
11.	Martinstag	Święto Niepodległości (Unabhängigkeitstag) Dzień Świętego Marcina	Svatý Martin
17.			Den boje za svobodu a demokracii (Tag des Kampfes für Freiheit und Demokratie)
20.	Internationaler Tag der Kinderrechte	Międzynarodowy Dzień Praw Dziecka	
22.	Buß- und Betttag		
30.		Andrzejki (Andreasnacht)	

05.			Mikuláš
06.	Nikolaus	Mikołajki	
24.	Heiligabend	Wigilia	Štědrý den
25.	1. Weihnachtsfeiertag	Boże Narodzenie	1. svátek vánoční
26.	2. Weihnachtsfeiertag	Boże Narodzenie	2. svátek vánoční
31.	Silvester	Sylwester	Silvestr

Fett hervorgehobene Feiertage • Święta zaznaczone pogrubioną czcionką to dni ustawowo wolne od pracy • Tuhým písmem jsou zdůrazněny státní a ostatní svátky

Schulferien • ferie szkolne • školní prázdniny

	Weihnachtsferien prázna sváteční vánoční prázdniny	Winterferien ferie zimowe jarní prázdniny	Osterferien ferie wielkanocne velikonoční prázdniny	Sommerferien wakacje letní prázdniny	Herbstferien ferie jesienne podzimní prázdniny	Weihnachtsferien prázna sváteční vánoční prázdniny
Sachsen (Deutschland) Saksonia (Niemcy) Sasko (Německo)	22.12.2022 – 02.01.2023	13.02.2023 – 24.02.2023	07.04.2023 – 15.04.2023	10.07.2023 – 18.08.2023	02.10.2023 – 13.10.2023	23.12.2023 – 02.01.2024
Niederschlesien (Polen) Dolny Śląsk (Polska) Dolní Slezsko (Polsko)	23.12.2022 – 01.01.2023	13.02.2023 – 26.02.2023	06.04.2023 – 11.04.2023	24.06.2023 – 31.08.2023	-	23.12.2023 – 01.01.2024
Tschechien Česky Česko	23.12.2022 – 02.01.2023	Karlovarský kraj: 06.02.2023 – 12.02.2023 Liberecký kraj: 20.02.2023 – 26.02.2023 Ústecký kraj: 27.02.2023 – 05.03.2023	06.04.2023 – 10.04.2023	01.07.2023 – 31.08.2023	26.10.2023 – 27.10.2023	23.12.2023 – 02.01.2024